

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2025

11.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Franz Schubert

(1797-1828)

Quatuor n°14 en ré mineur "La Jeune Fille et la Mort",
D.810 /

Kwartet nr.14 in d klein 'Der Tod und das Mädchen',
D.810

Allegro

Andante con moto

Scherzo: Allegro molto

Presto

QUATUOR HERMÈS

Omer Bouchez

violon | viool

Elise Liu

violon | viool

Arianna Smith

alto | alt

Yan Levionnois

violoncelle | cello

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

12.08

QUATUOR LUDWIG

—
Giacomo Puccini

(1858-1924)

Crisantemi

Ludwig van Beethoven

(1770-1827)

Quatuor à cordes n°1, op. 18 n°1 /
Strijkkwartet nr. 1, op. 18 nr. 1

COMMENTAIRE

Mars 1824: Schubert a achevé il y a peu sa *Belle Meunière*, et avant de se remettre au lied, le genre qu'il pratiqua toute sa vie et qui constitue en quelque sorte la colonne vertébrale de son œuvre musicale, il compose simultanément deux quatuors, tous deux d'une égale humeur tragique. De nombreuses lettres datant de cette époque nous montrent un Schubert sombre et mélancolique, loin de ses amis, en proie à de graves problèmes de santé, et à ses sempiternels problèmes d'argent. Il remplit les pages de son journal des plus moroses délectations de la neurasthénie ; mais cela ne l'empêche pas de se lancer avec une exaltation fiévreuse dans la composition : *je me suis essayé à plusieurs œuvres instrumentales : j'ai écrit deux quatuors et un octuor ; je veux m'ouvrir ainsi la voie de la musique symphonique*.

Fait assez inhabituel, Schubert va attendre longtemps avant de terminer la partition, qui ne sera créée qu'en janvier 1829, la reprenant pour la laisser plusieurs fois inachevée, de sorte qu'on ignore si le deuxième mouvement de *la Jeune Fille et la Mort*, variation sur le thème du lied éponyme, fut écrit avant les autres, comme c'est probable, et devrait donc dicter son humeur funèbre à l'ensemble de la pièce, ou si au contraire, il faut y voir quatre mouvements de caractères différents, voire opposés, comme pourrait l'indiquer la diversité des cellules rythmiques utilisées, ainsi que les changements de tonalités, l'hypothèse étant alors que Schubert aurait composé ces mouvements séparément, pour les réunir ultérieurement en un unique quatuor.

Depuis longtemps, ré mineur est pour Schubert (pour Mozart aussi, avant lui) la tonalité de la mort, celle du lied *La Jeune Fille et la Mort* qu'il a composé dès 1817 sur un poème de Claudius, et dont il va se servir ici pour le deuxième mouvement (mais en le transposant curieusement en sol mineur, la tonalité du *Roi des Aulnes*, dont certains éléments thématiques apparaissent aussi dans le quatuor). La pensée de la mort comme compagnon (le mot est masculin en allemand) familier et consolateur, parcourt d'ailleurs toute l'œuvre de Schubert comme un leitmotiv. La mort prématurée du compositeur, à l'âge de 31 ans seulement, ne fait d'ailleurs que renforcer ce sentiment, pour l'auditeur qui considère l'œuvre de Schubert a posteriori, en ayant connaissance de son destin tragique. Ce thème de la mort, rendu par un rythme obsédant, comme une marche ou plus simplement comme le battement du cœur, allié à la pureté de la ligne mélodique semble, dans la musique de Schubert, le reflet d'un débat intérieur, au cœur même de l'être, entre l'appel de la vie, une certaine fougue juvénile et la séduction des ténèbres associée à une réflexion métaphysique. Cette tension permanente, entre l'expansion mélodique et l'implacable structure rythmique, entre la rigueur de la forme et la liberté totale de la rêverie, tension dont la nature est tour à tour le reflet ou au contraire une source d'apaisement, est également au cœur même du romantisme germanique.

Reçu avec réticences même par les proches de Schubert, le quatuor, refusé chez Schott, ne fut jamais édité du vivant du compositeur, et parut finalement chez Czerny, en 1832 seulement.

Claude Jottrand

BIOGRAPHIE

Quatuor Hermès

Le quatuor Hermès, en référence au fameux messager de la mythologie grecque, puise sa force musicale dans son rôle de passeur entre le texte du compositeur et la sensibilité du public. Les musiciens rejoignent également cette identité par leurs voyages aux quatre coins du monde. Le Carnegie Hall à New York, la Cité Interdite à Pékin ou encore le Wigmore Hall à Londres font ainsi partie des salles qui les ont le plus marqués.

Le quatuor est également présent dans les grands festivals tels que les Folles Journées de Nantes et Tokyo, le Festival Radio-France de Montpellier, les festivals de Pâques et de l'Août Musical de Deauville, la Roque d'Anthéron, Mecklenburg-Vorpommern, Mantova Chamber Music festival, le Printemps des Alizés au Maroc, Wonderfeel festival... La formation originale du groupe voit le jour en 2008 entre les murs du CNSMD de Lyon où les musiciens étudient avec les membres du quatuor Ravel. Ils s'enrichissent ensuite auprès de personnalités marquantes comme le Quatuor Ysaÿe, le Quatuor Artemis, Eberhard Feltz, et plus tard Alfred Brendel, immense inspiration avec laquelle les membres du quatuor travaillent encore régulièrement aujourd'hui. Ouverts à tous les répertoires, ils sont amenés régulièrement à partager la scène avec des musiciens comme Yo-Yo Ma, Nicholas Angelich, Gregor Sigl, Pavel Kolesnikov, Kim Kashkashian, Anne Gastinel ou encore les quatuors Ébène et Auryn. Lauréat de nombreux premiers prix, notamment au concours de Genève ainsi qu'aux Young Concert Artists Auditions de New York, le quatuor est soutenu par la fondation Banque Populaire.

Il a été quatuor en résidence à la Chapelle Reine Elisabeth à Bruxelles de 2012 à 2016 et est depuis 2019 quatuor associé à la Fondation Singer-Polignac à Paris. La collaboration proche et privilégiée avec le label La Dolce Volta a donné naissance à une intégrale des quatuors de Schumann ainsi qu'à un album consacré à Ravel, Debussy et Dutilleul, tous deux salués par de multiples distinctions. Leur dernier enregistrement des quatuors de Schubert, *Rosamunde et La Jeune fille et la Mort* a par ailleurs remporté le Choc Classica, ainsi qu'un Trophée Radio classique 2022.

Depuis 2018, le quatuor élargit son horizon musical et collabore avec l'accordéoniste Félicien Brut et le contre-bassiste Édouard Macarez avec lesquels crée *Le Pari des Bretelles*. Ensemble, ils sortent en 2019 leur premier enregistrement (Mirare).

Yan Levionnois joue un violoncelle de David Tecchler de 1703, généreusement prêté par des mécènes privés.

COMMENTAAR

Maart 1824: Schubert heeft zopas de laatste hand gelegd aan zijn 'Die schöne Müllerin'. Alvorens zich opnieuw met het lied bezig te houden - een genre dat hij heel zijn leven heeft beoefend en dat in zekere zin de ruggengraat van zijn muzikaal oeuvre uitmaakt - componeert hij gelijktijdig twee kwartetten, beide met eenzelfde tragisch karakter. De vele brieven uit deze periode tonen ons een sombere en melancholische Schubert, ver van zijn vrienden, ten prooi aan zware gezondheidsproblemen en zijn eeuwige geldperikelen. Zijn dagboek staat bol van een somber zwelgen in zwaarmoedigheid. Dit belet hem echter niet om zich met koortsachtige verrukking in het componeren te storten: 'ik heb verschillende genres uitgetoetst: heb twee kwartetten en een octet geschreven; ik wil mezelf op die manier de weg bereiden voor de symfonische muziek.'

Hoogst ongewoon is dat Schubert lang wacht vooraleer de partituur af te maken. Ze komt pas tot stand in januari 1829, wordt hernomen en meermaals onvoltooid achtergelaten. Daardoor is het niet zeker of de tweede beweging van 'Der Tod und das Mädchen' — een variatie op het thema van het gelijknamige lied — vóór de andere is geschreven. Vermoedelijk is dat het geval en dan zou dat deel zijn sombere stemming moeten opleggen aan het hele stuk. Of moet men er integendeel vier bewegingen met elk een verschillend — zelfs tegengesteld — karakter in zien, zoals blijkt uit de verscheidenheid aan gebruikte ritmische groepen, alsook uit de veranderingen van toonaard? De hypothese in dat geval is dat Schubert deze bewegingen los van elkaar zou gecomponeerd hebben, om ze later bijeen te brengen in één enkel kwartet.

Voor Schubert (en voor Mozart, vóór hem) is re klein sinds lang de toonaard van de dood, en dus ook die van het lied 'Der Tod und das Mädchen'. Hij is het in 1817 is beginnen te componeren op een gedicht van Claudius en maakt van die toonaard gebruik in de tweede beweging (eigenaardig genoeg transposeert hij de beweging echter naar sol klein, de tonaliteit van 'Der Erlkönig', waarvan enkele thematische elementen ook in het kwartet voorkomen).

De gedachte aan de dood als vertrouwde en troostende gezelschap (het Duitse woord is mannelijk) duikt overal in het werk van Schubert op, als een leitmotiv. De vroegtijdige dood van de componist, nauwelijks 31 jaar oud, versterkt dit gevoel trouwens alleen maar voor de luisteraar die Schuberts' oeuvre a posteriori beschouwt en weet heeft van zijn tragisch lot. Dit thema van de dood wordt weergegeven door een obsederend ritme, als een mars of eenvoudigweg als het kloppen van het hart. Het is verbonden met de helderheid van de melodische lijn en lijkt in de muziek van Schubert de afspiegeling te zijn van een innerlijk debat, in de kern zelf van het wezen, tussen de roep van het leven, een zekere jeugdige onstuimigheid en de verlokking tot de duisternis, gekoppeld aan een metafysische reflectie. Deze permanente spanning tussen de melodische expansie en de onverbiddelijke ritmische structuur, tussen de striktheid van de vorm en de totale vrijheid van de mijnering, een spanning waarvan de natuur keer op keer de weerspiegeling is, of integendeel bron van bedaring, is tevens het hart zelf van het Duitse romantisme.

Het kwartet dat zelfs door de verwanten van Schubert met terughoudendheid was onthaald en door Schott geweigerd werd, is bij leven van de componist nooit uitgegeven. Het verscheen uiteindelijk pas in 1832 bij Czerny.

Claude Jottrand

Vertaling: Brigitte Hermans

BIOGRAFIE

Quatuor Hermès

Het Quatuor Hermès is genoemd naar de beroemde boodschapper uit de Griekse mythologie en put zijn muzikale kracht uit zijn rol als bemiddelaar tussen de partituur van de componist en de gevoeligheid van het publiek. Die identiteit weerspiegelt zich ook in de reizen van de musici, die hen naar alle uithoeken van de wereld hebben gebracht. Iconische zalen als de Carnegie Hall in New York, de Verboden Stad in Peking en de Wigmore Hall in Londen behoren tot de plaatsen die hen het meest zijn bijgebleven.

Het kwartet treedt regelmatig op tijdens toonaangevende festivals zoals Les Folles Journées in Nantes en Tokio, het Festival Radio-France Montpellier, de Paas- en Zomerfestivals van Deauville, La Roque d'Anthéron, de Festspiele Mecklenburg-Vorpommern, het Mantova Chamber Music Festival, Le Printemps des Alizés in Marokko en het festival Wonderfeel, om er maar enkele te noemen.

De originele bezetting van het kwartet ontstond in 2008 binnen de muren van het CNSMD van Lyon, waar de musici les volgden bij leden van het Quatuor Ravel. Ze vervolmaakten zich vervolgens bij invloedrijke ensembles en persoonlijkheden zoals het Quatuor Ysaÿe, het Artemis Quartet, Eberhard Feltz en, later, bij de legendarische Alfred Brendel, met wie ze nog steeds regelmatig samenwerken.

Het Quatuor Hermès staat open voor elk repertoire en deelt regelmatig het podium met bekende namen als Yo-Yo Ma, Nicholas Angelich, Gregor Sigl, Pavel Kolesnikov, Kim Kashkashian, Anne Gastinel, en de kwartetten Ébène en Auryn. Het kwartet won talrijke eerste prijzen, onder meer op het prestigieuze concours van Genève en bij de Young Concert Artists Auditions in New York. Ze worden gesteund door de Fondation Banque Populaire.

Van 2012 tot 2016 was het kwartet in residentie bij de Koningin Elisabeth Muziekkapel in Brussel. Sinds 2019 is het als vast kwartet verbonden aan de Fondation Singer-Polignac in Parijs. De hechte samenwerking met het label La Dolce Volta resulteerde in een integrale opname van de strijkkwartetten van Schumann en een cd gewijd aan Ravel, Debussy en Dutilleux, beide geprezen door de internationale pers. Hun recentste opname van Schuberts kwartetten *Rosamunde* en *Der Tod und das Mädchen* werd bekroond met een Choc Classica en een Radio Classique Trofee 2022. Sinds 2018 verkent het kwartet ook nieuwe muzikale horizons in samenwerking met accordeonist Félicien Brut en contrabassist Édouard Macarez, met wie ze het project *Le Pari des Bretelles* oprichtten. Samen brachten ze in 2019 hun eerste opname uit bij Mirare.

Yan Levionnois bespeelt een cello van David Tecchler uit 1703, die hem genereus ter beschikking is gesteld door particuliere mecenasen.

12:15 the summer music festival

CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com



CAFÉ OFFERT


Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

*sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant

Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



Spend your summer at Bozar*



Kallejo Tibaldi, *Beau Vant II*, Oasis, 2020, collection of the Bozar and the Draw Collection (detail)

***We're open all summer!**

Full programme
»»




Tourisme Bruxelles et la Région
Communauté francophone des Bruxellois

la boîte à musique

74 Coudenberg, 1000 Brussels
+ 32 2 513 09 65

Votre spécialiste en musique classique

Uw specialist in klassieke muziek

www.laboiteamusique.eu



MUSIQ³

Nos podcasts pour enfants :
« Raconte-moi un classique ».

Notre série « Tant qu'il y aura des femmes » :
sur les grandes voix féminines

Notre podcast « Romance Piano » :
Le roi des instruments

Découvrez l'offre podcast de Musiq3

Retrouvez toute notre collection de podcasts sur musiq3.be et Auvio.



rtbf Suivez-nous en radio **FM** **dab+** **R** Radio player et aussi sur **RTBF** **Auvio**

La 1ère ELLE ME PARLE

D'INFO ET DE CULTURE

PRÉSENTÉ PAR
SOPHIE BREMS, ÉLODIE DE SÉLYS
ET FRANÇOIS HEUREUX

Matin Première, de 6h à 10h

rtbf **be**

rtbf **auvio**



OPUS 3

Présidente / Voorzitter
Patricia Bogerd

Administrateurs / Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication /
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 39^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 39^{ste} Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

Origin

Notre-Dame des Victoires au Sablon /
Onze-Lieve-Vrouw ter Zege op de Zave

Le Cercle royal Gaulois

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien - Le Café des Minimes -
Basils Liberté